



Møteprotokoll

Samisk kirkeråd 2020 - 2024

Møtedato:	20.09.2021 kl. 09:00
Møtested:	Bådåddjo - Buvvda - Bodø
Arkivsak:	20/04379
Til stede:	Sara Ellen Anne Eira, Oddvin Bientie, Kirsti Guvsám, Inga-Lill Sundset, Elin Sabbasen, Ragnhild Jepsen
Møtende varamedlemmer:	Kirsti Guvsám (Jönsson), Inga-Lill Sundset (Ranberg), Ragnhild Jepsen (Finnset)
Forfall:	May Bente Jönsson, Margareth Ranberg, John Harald Skum (ingen vara), Herborg Finnset
Fra sekretariatet:	Kristina Labba, Vidar Andersen, Sigrid Paulsen
Protokollfører:	Vidar Andersen, Sigrid Paulsen

Møtet foregikk i Bodø. Første dag arrangerte Samisk kirkeråd to faglige foredrag. Det første om teologiske spørsmål som omhandler rådets samfunnsmessige engasjement. Det andre var en refleksjon om Samisk kirkeråds arbeid i årene framover ved rådgiver i sekretariatet, Vidar Andersen. Rådets leder Sara Ellen Anne Eira ønsket velkommen til nåværende valgte råds første fysiske møte etter at covid-situasjonen er betraktelig forbedret. Ragnhild Jepsen holdt andakt denne dagen. På dag to innledet Vidar Andersen med dagens bibeltekst og Fadervår. Ragnhild Jepsen lyste velsignelsen til slutt.

SAKSLISTE	Side
Godkjenning av innkalling og saksliste	
12/21 Samisk kirkeråds møte 20.-21. september 2021	2
Saker til behandling	
13/21 Referatsaker Samisk kirkeråd 20.-21. september 2021	2
14/21 Orienteringssaker - 20.-21. september	3
15/21 Kirkelig organisering og samisk kirkeliv (1. gangs behandling)	5
16/21 Godkjenning av nordsamisk oversettelse av liturgi til vigsling av prest	6

Sted, 01.10.2021

Sara Ellen Anne Eira

Vidar Andersen, Sigrid Paulsen
Møtesekretærer

Godkjenning av innkalling og saksliste

12/21 Samisk kirkeråds møte 20.-21. september 2021

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Samisk kirkeråd 2020 - 2024	20.09.2021	12/21

Møtebehandling i Samisk kirkeråd 2020 - 2024 20.09.2021:

Møtebehandling

Votering

Samisk kirkeråd 2020 - 2024s vedtak

Innkalling og saksliste godkjent

[Lagre vedtak]

Saker til behandling

13/21 Referatsaker Samisk kirkeråd 20.-21.september 2021

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Samisk kirkeråd 2020 - 2024	20.09.2021	13/21

Sammendrag

1. Samisk kirkeråds møte 10. mai
2. Kirkerådets møte 27.-28.mai
3. Kirkerådets møte 15. og 22. juni
4. Mellomkirkelig råds møte 27.-28. april
5. Teologisk nemnds møte, 18.april
6. Menneskerettighetsutvalgets møte, 26.mai
7. Regionalt samarbeidsutvalgs møte 26. mai
8. Samiske kirkedager programkomite 14. april
9. Samiske kirkedager ungdomskomite 1. februar

Forslag til vedtak

Samisk kirkeråd tar sakene til orientering

Møtebehandling i Samisk kirkeråd 2020 - 2024 20.09.2021:

Møtebehandling

Votering

Samisk kirkeråd 2020 - 2024s vedtak

Samisk kirkeråd tar sakene til orientering

[Lagre vedtak]

14/21 Orienteringssaker - 20.-21. september

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Samisk kirkeråd 2020 - 2024	20.09.2021	14/21

Sammendrag

Muntlige orienteringer

1. Møte med Oslo bispedømme om samisk kirkeliv i Oslo
2. Fungerende gen.sekr. deltok på gudstjeneste på Olavsfestdagene 2021
3. Deltagelse fra Samisk kirkeråd på prestevigsel i Karasjok 26. september
4. Ny generalsekretær tilsatt
5. Deltagelse på Nordisk kirkemusikksymposium 26.-29. august (digitalt)
6. Samisk kirkelivskonferanse 2021, 7. juni
7. Møte med bibelselskapet 13. september
8. Samtale om teologiutdanning 14. september
9. Møte Samisk kirkeråd og Verbum om spillebok 7. september
10. Møte med biskopene 2. september, Kirkenes
11. Forsoningskonferanse mai 2021

Skriftlige orienteringer

1. Henvendelse fra Sametinget, høring om konverteringsterapi, 9. september
2. Korrespondanse med Dyrøy og Sørreisa menighet om samiske liturgier, 20.mai
3. Henvendelse om salmetekst, 18.juni
4. Henvendelse om Fader vår på samisk, 6.mai
5. Det norske bibelselskaps representantskap, møte, 31. mai

Mediesaker

Forslag til vedtak

Samiske kirkeråd tar sakene til orientering

Møtebehandling i Samisk kirkeråd 2020 - 2024 20.09.2021:

Møtebehandling

Votering

Samisk kirkeråd 2020 - 2024s vedtak

Samiske kirkeråd tar sakene til orientering

[Lagre vedtak]

15/21 Kirkelig organisering og samisk kirkeliv (1. gangs behandling)

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Samisk kirkeråd 2020 - 2024	20.09.2021	15/21

Sammendrag

Samisk kirkeråd inviteres til å gi høringssvar til utredningen fra Müller-Nilsen-utvalget som ble levert 31. mars i år. Utvalget har pekt på en modell, et prostifellesråd for å samle faglige ressurser. Når det gjelder samisk deltagelse i dette foreslås det samiske representanter i prostifellesrådet, ellers skal de strukturene som allerede er fortsette. Det tas ikke høyde for at selve prostifellesrådet i seg selv i praksis kan bety noe for samisk kirkeliv da oppgaver knyttet til bispedømmet flyttes over til dette nivået. Bispedømmene har i dag en viktig rolle i utvikling av samisk kirkeliv.

Forslag til vedtak

1. Samisk kirkeråd ber Kirkerådet om å utrede samisk kirkeliv til det videre arbeidet med kirkelig organisering.

2. Samisk kirkeråd har følgende innspill til det videre arbeidet med en høringsuttalelse om kirkelig organisering:

-
-

Møtebehandling i Samisk kirkeråd 2020 - 2024 20.09.2021:

Møtebehandling

Votering

Samisk kirkeråd 2020 - 2024s vedtak

1. Samisk kirkeråd merker seg at konsekvenser for samisk kirkeliv ikke er utredet i Müller-Nilsen utvalgets utredning og ber om at det gjøres.
2. Samisk kirkeråd har drøftet saken og ber om at sekretariatet kommer med forslag til høringsuttalelse ut fra innspillene fra rådet.

[Lagre vedtak]

16/21 Godkjenning av nordsamisk oversettelse av liturgi til vigsling av prest

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Samisk kirkeråd 2020 - 2024	20.09.2021	16/21

Sammendrag

Samisk kirkeråd får oversettelse av vigsling til prest til behandling. Bakgrunnen er en forespørsel fra Nord-Hålogaland biskop om oversettelse av liturgien. Liturgien er oversatt og kvalitetssikret av språkkyndige.

Forslag til vedtak

Samisk kirkeråd godkjenner nordsamisk oversettelse av vigsling til prestedtjeneste.

Møtebehandling i Samisk kirkeråd 2020 - 2024 20.09.2021:

Møtebehandling

Votering

Samisk kirkeråd 2020 - 2024s vedtak

Samisk kirkeråd godkjenner nordsamisk oversettelse av vigsling til prestedtjeneste.

[Lagre vedtak]